



STÁTNÍ ZKUŠEBNA STROJŮ a.s.
AKREDITOVANÁ ZKUŠEBNÍ LABORATOŘ č. 1054.
Třanovského 622/11, CZ-163 04 Praha 6-Řepy, ČR.

Akreditoval Český institut pro akreditaci, o.p.s.,
člen EA, IAF – podle ČSN EN ISO/IEC 17025.



PROTOKOL O ZKOUŠCE č. 38 913 **TEST PROTOCOL No. 38 913**

Výrobek / typ **Dálkově řízená sekačka SPIDER ILD02EFI/**
Product/ type: Remote controlled mower SPIDER ILD02EFI
Výrobce / adresa **DVOŘÁK – svahové sekačky s.r.o., č.p. 277, 582 21 Pohled.**
Producer / Address:
Objednavatel / adresa **DVOŘÁK – svahové sekačky s.r.o., č.p. 277, 582 21 Pohled.**
Applicant / address:
Číslo a název zkoušky: **3.53 Ověření bezpečnostních parametrů motorových rotačních a vřetenových žacíh strojů/ Verification of safety parameters of motor rotary and spindle mowers machine**
Test number and name:
Výrobní číslo vzorku/ Sample No.: **ILD02EFI2001-00003** Rok výroby/ **2020**
Year of manufacture:

Popis vzorku / Description of sample:

Dálkově řízená sekačka SPIDER ILD02EFI (alternativně SPIDER 2SGS EFI) je určena pro sekání travnatých porostů na rovině i ve svažitém terénu.

Základem stroje je rám na který jsou upevněny otočné portály kol, v rámu je zavěšeno výškově stavitelné žací ústrojí s pohonnou jednotkou (motor KAWASAKI FS 730V EFI), pojezd je zajištěn hydromotorem (rozvod výkonu řemenem) řízení portálů obstarávají elektrické servomotory. Stroj je řízen DO typ NBB. V přední části, je stroj opatřen navijákem s hydraulickým pohonem. Stroj je vybaven akustickým a optickým sdělovačem stavu. /

The remote-controlled SPIDER ILD02EFI mower (alternatively SPIDER 2SGS EFI) is designed for mowing grassland on flat and sloping terrain.

The basis of the machine is a frame on which the rotating wheel portals are mounted, in the frame there is a height-adjustable mowing device with a drive unit (KAWASAKI FS 730V EFI motor), travel is ensured by a hydraulic motor (power distribution by a belt). The machine is controlled by DO type NBB. In the front, the machine is equipped with a winch with a hydraulic drive. The machine is equipped with an acoustic and optical status indicator.

Technické údaje/ Specifications:

Výkon/ Power: 19kW

Záběr žacího ústrojí/ Shot of the cutting deck: 1230mm.

Rozměry/ Dimensions: (1640x1430x920)mm.

Hmotnost/ Weight: 387kg.

Převzetí vzorku: místo: Státní zkušebna strojů a.s., Praha 6.

Datum/ Date: 19.3.2020

Sample provided at: location:

Zkouška: místo: Státní zkušebna strojů a.s., Praha 6.

Datum/ Date: 20.5.2020

Test carried at: location:

Zkušební předpisy a jejich použité části/ Testing regulations and their used parts:

ČSN EN ISO 5395-1, ČSN EN ISO 5395-2, kap. 4, 5, 6, +A1, PPZ 168.

Odchyłky postupu od zkušebních předpisů/ Procedure deviations from testing regulations: Stroj je vybaven dálkovým ovladačem, nemá tedy standartní ovládací prvky a rukojeť, obsluha je v několikametrovém odstupu od stroje, s ohledem na to, nejsou posouzeny dosahové vzdálenosti týkající se rukojeti. / *The machine is equipped with a remote control, so it does not have standard controls and a handle, the operator is at a distance of several meters from the machine, with respect to this, the range distances related to the handle are not assessed.*

Použité přístroje a předepsaná zařízení/ Used devices and prescribed equipment:

Úhломěr Proma, vyr. č. 6325; Stopky Microsplit, evid. č. 730175; Měřičské pásmo Sola Tri-Matic TM5 (5 m), evid. č. 760147; zařízení pro rázovou zkoušku žacího ústrojí, zkušební noha, zařízení pro zkoušky strukturální integrity (kulička 12,75mm), zařízení pro zkoušku odhazování předmětů (kulička 6.35mm), zkušební kužel pro horké povrchy.

V době použití byly přístroje a zkušební zařízení v souladu s předpisy pro jejich ověřování a kalibraci. / *The using of all apparatuses and test equipments where in compliance with the regulations for their verification and calibration.*

Kap. 5.4	Nedošlo k významnému poškození./ <i>There was no significant damage.</i>					ČSN EN ISO 5395-2, kap. 5.4	V
Odhozené předměty/ <i>Discarded objects</i>							
Kap. 5.5	Počet průrazů dolní oblasti/ <i>Number of lower area breakdowns</i>	-	21	-	≤ 30	ČSN EN ISO 5395-2, kap. 5.5	V
	Počet průrazů střední oblasti/ <i>Number of breaks in the middle area</i>	-	4	-	≤ 6		V
	Počet průrazů horní oblasti/ <i>Number of upper area breakdowns</i>	-	0	-	= 0		V
	Počet průrazů dolní oblasti obsluhy/ <i>Number of lower operating area penetrations</i>	-	0	-	≤ 2		V
	Počet průrazů střední a horní oblasti obsluhy/ <i>Number of openings in the middle and upper operating area</i>	-	0	-	= 0		V

Uvedené nejistoty jsou rozšířeny (celkovou) nejistotou na základě směrodatné odchylky násobené koeficientem $k=2$, který zaručuje interval spolehlivosti přibližně 95 %./ *These uncertainties are enlarged (total) based on the uncertainty standard deviation multiplied by a coefficient $k = 2$, which guarantees a confidence interval of approximately 95%.*

b) mimo rozsah akreditace/ outside the scope of accreditation
podle ČSN EN ISO 5395-2

Kapitola <i>Chapter</i>	Skupina vlastností/ <i>Property group</i>	Hodnocení/ <i>Evaluation</i>
4	Požadavky pro ručně vedené žací stroje/ <i>Requirements for hand-guided mowers</i>	---
4.1	Obyčejně/ <i>In general</i>	V
4.2	Ovládače/ <i>Drivers</i>	V
4.3	Ovladač s kontrolou přítomnosti obsluhy (OPC)/ <i>Operator Presence Control (OPC) driver</i>	X
4.4	Rukojeť/ <i>Handle</i>	X
4.5	Ochranné kryty/ <i>Protective covers</i>	V
4.6	Brzdy/ <i>Brakes</i>	V
4.7	Převážná poloha sestavy žacího ústrojí/ <i>Transport position of the mower deck assembly</i>	V
4.8	Samostatný ventilátor pro sběr trávy/ <i>Separate fan for grass collection</i>	X
4.9	Horké povrchy/ <i>Hot surfaces</i>	V
4.10	Výfukové plyny/ <i>Exhaust gases</i>	V
4.11	Tlakové součásti hydraulických systémů/ <i>Pressure components of hydraulic systems</i>	V
4.12	Rozlití kapaliny/ <i>Liquid spill</i>	V
4.13	Elektrický systém/ <i>Electrical system</i>	V
4.14	Elektromagnetická odolnost/ <i>Electromagnetic immunity</i>	V
4.15	Hluk/ <i>Noise</i>	V
4.16	Vibrace/ <i>Vibration</i>	X
4.17	Další požadavky pro žací stroje se sulkou se sedadlem/ <i>Additional requirements for seat-mounted mowers</i>	---
4.17.1	Brzdy/ <i>Brakes</i>	---
4.17.2	Ovládače/ <i>Drivers</i>	---
4.17.3	Plošina a opěra nohy/ <i>Platform and footrest</i>	---
4.17.4	Stabilita/ <i>Stability</i>	---

5	Zvláštní požadavky pro ručně vedené rotační žací stroje/ <i>Special requirements for hand-held rotary mowers</i>	---
5.1.1	Zpětný chod/ <i>Reversing</i>	V
5.6	Zachycovač trávy/ <i>Grass catcher</i>	V
7	Informace pro používání/ <i>Information for use</i>	---
7.1	Návod k používání/ <i>Instructions for use</i>	V
7.2	Značení a výstrahy/ <i>Markings and warnings</i>	V

Hodnocení: V – vyhovuje, N – nevyhovuje./ Rating: V - satisfactory, N - unsatisfactory.

Stanoviska a interpretace/ *Opinions and interpretations:*

Podkladem pro stanoviska a interpretace jsou pouze skutečnosti z tohoto protokolu a ostatních dokumentů k této zkoušce./

The basis for opinions and interpretations are only the facts from this protocol and other documents for this test.

Shoda s předpisy (jejich částmi): vzorek je ve všech zkoušených parametrech ve shodě s požadavky

Compliance with regulations (parts thereof): the sample complies with the requirements in all tested parameters
ČSN EN ISO 5395-2 .

Veškeré předpisy a nedatované odkazy norem se používají ve znění jejich změn a doplňků bez jejich citování.

Uvedené údaje se týkají jen zkoušeného vzorku.

Protokol může být reprodukován jedině celý, část lze reprodukovat pouze s písemným souhlasem zkušební laboratoře (Státní zkušebny strojů a.s.).

Odkaz na protokol musí obsahovat identifikaci Státní zkušebny strojů a.s. – viz záhlaví.

All regulations and undated references to standards are used in the form of amendments, without citation.

The data given relate only to the test sample.

The protocol can be reproduced only in its entirety, part of it can be reproduced only with the written consent of the testing laboratory (State Testing Machines of Machinery a.s.).

The reference to the protocol must contain the identification of the State Testing Laboratory of Machinery a.s. - see header.

Zpracoval:
Elaborated by: Martin Med

Podpis:
Signature:



Datum:
Date: 28.07.2020

Schválil:
Approved by: Ing. Ivan Čermák
Funkce:
Position: Vedoucí odborného útvaru zkušební laboratoře./

Podpis:
Signature:



Datum schválení:
Approval date: 28.07.2020

Head of the professional department of the testing laboratory

Razítko
Stamp



Dokumentace k zakázce a záznam o zkoušce jsou uloženy v odborném útvaru zkušební laboratoře Státní zkušebny strojů a.s./

Documentation of the contract and the record of the test are stored in a unit test laboratory State Testing Machines Inc.

Zakázka č.: 51 623 0073 9
Order No.: